

Manuale completo per l'utente

ARCHOS Gmini™ serie 200

Lettore MP3 e WMA/Registratore audio/Photo Wallet/Hard disk USB 2.0



ARCHOS

Think smaller

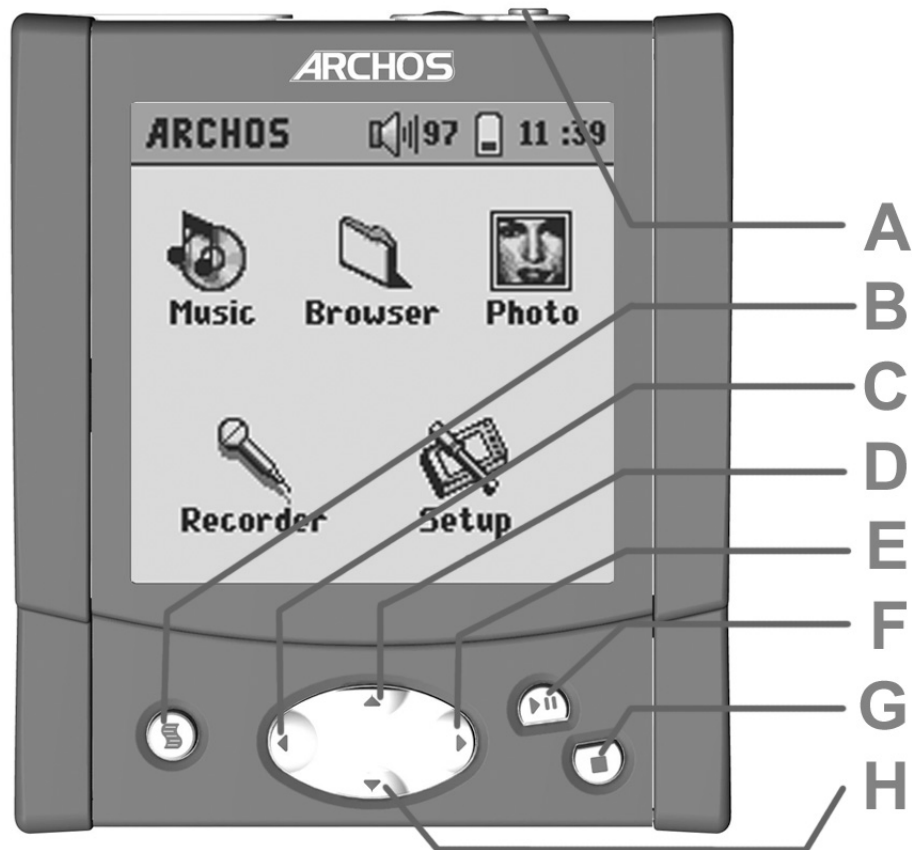
Visitate il nostro sito Web per le versioni più recenti del software e della guida relativi a Gmini™200.

Manuale completo per l'utente, versione 1.21

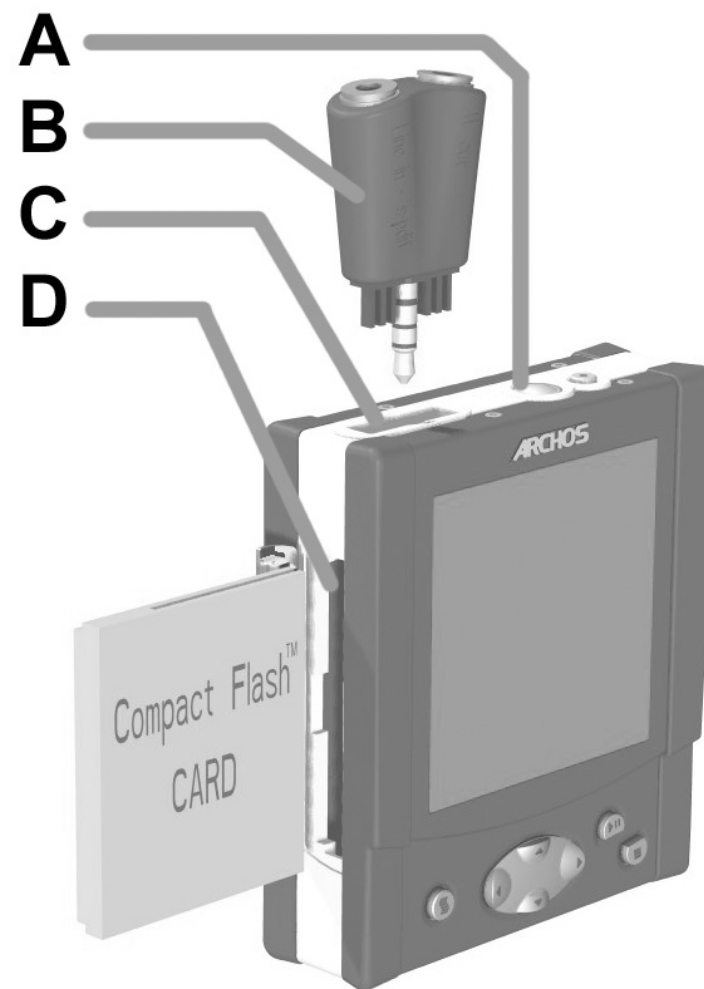
1 Collegamenti, porte e pulsanti	4
2 Primo impiego	7
2.1 Collegamento dell'adattatore CA	7
2.2 Accensione di Gmini	7
2.3 Modifica della lingua dell'interfaccia utente	7
2.4 Spegnimento di Gmini e funzioni di risparmio della batteria	8
2.5 Manutenzione di Gmini	8
3 Panoramica dell'interfaccia utente	9
3.1 Menu principale	9
3.2 Come familiarizzare con l'interfaccia	9
3.2.1 Menu principale	9
3.2.2 Browser	9
3.2.3 Schermata Settings (Impostazioni)	10
3.2.4 Menu contestuali	10
3.2.5 Caselle di messaggio	11
3.2.6 Utilizzo della tastiera virtuale	11
3.2.7 Come bloccare i pulsanti di Gmini	11
4 Uso di Gmini 200	12
4.1 Riproduzione dei brani musicali	12
4.1.1 Selezione di un brano musicale	12
4.1.2 Riproduzione di un brano musicale	12
4.1.3 Uso degli elenchi di riproduzione	14
4.1.4 File.m3u	15
4.2 Modifica delle impostazioni di Gmini	16
4.2.1 Modifica delle impostazioni audio	16
4.2.2 Modifica delle impostazioni PlayMode (Modalità di riproduzione)	17
4.2.3 Impostazione dell'orologio	18
4.2.4 Modifica delle impostazioni di alimentazione	19
4.2.5 Modifica delle impostazioni di registrazione	20
4.2.6 Modifica delle impostazioni del sistema	21
4.3 Uso del browser	22
4.3.1 Contenuto della cartella MUSIC	22
4.3.2 Esplorazione della struttura di directory	22
4.3.3 Operazioni su file e cartelle in modalità Browser	23
4.4 Registrazioni musicali MP3	25
4.4.1 Registrazione con il microfono	26
4.4.2 Registrazione Line-In	26
4.5 Uso del portafoto personale	27
4.5.1 Uso del browser delle foto	27
4.5.2 Copia di file da una scheda CompactFlash™	27
4.5.3 Visualizzazione delle foto su Gmini	28
5 Collegamento di Gmini al computer	29
5.1 Collegamento USB	29
5.1.1 Windows® ME/2000/XP e Macintosh® 9.2 o 10.2.4 e superiori	29
5.1.2 Windows® 98SE	29
5.2 Uso di Gmini come unità esterna	31
5.3 Scollegamento di Gmini dal computer	31
5.3.1 Windows®	31
5.3.2 Macintosh®	32

6 Uso di MusicMatch™	33
6.1 Installazione di MusicMatch™	33
6.2 Creazione di file MP3 dai CD audio	34
6.3 Come acquistare i file MP3 da Gmini	35
6.4 Elenchi di riproduzione ARCLibrary e MusicMatch™	35
6.4.1 Aggiornamento dell'ARCLibrary	35
6.4.2 Creazione e uso delle sequenze di brani con MusicMatch™	36
7 Uso di iTunes® 4 con Gmini	37
8 Aggiornamento del software del sistema operativo di Gmini	38
8.1.1 Download del file .AOS	38
8.1.2 Lettura del file di testo della cronologia	38
8.1.3 Copia sulla directory principale di Gmini	38
9 Risoluzione dei problemi	39
9.1 Problemi di connessione USB	39
9.2 Problemi di file, dati danneggiati, formattazione e ripartizione	41
9.2.1 Windows® 98SE & ME con Scan-Disk in esecuzione (Error Checking)	42
9.2.2 Esecuzione dell'utilità di controllo dell'integrità del disco (Chkdsk) con Windows® XP e 2000	42
10 Specifiche tecniche	44
11 Supporto tecnico	45

1 Collegamenti, porte e pulsanti



- A** Pulsante di accensione - tenerlo premuto per alcuni secondi per avviare Gmini™.
- B** Menu contestuale - quando l'icona  viene visualizzata in alto a sinistra della schermata, è disponibile un menu.
- C** Sposta a sinistra - consente anche di diminuire il guadagno registrazione
- D** Sposta in alto - consente anche di aumentare il volume di riproduzione
- E** Sposta a destra - consente anche di aumentare il guadagno registrazione
- F** Play/Pausa/OK - consente di riprodurre l'elemento corrente, di metterlo in pausa e di riprodurlo di nuovo. Immettere un valore.
- G** Pulsante Stop/Esc - consente di interrompere la riproduzione del file corrente oppure di uscire dalla schermata corrente.
- H** Sposta in basso - consente anche di diminuire il volume di riproduzione



- A** Microfono incorporato
- B** Spina dell'adattatore a connessione multipla - consente le connessioni per Line-In e Line-Out.
- C** Jack per cuffie a connessione multipla - per collegare cuffie, telecomando FM o la spina dell'adattatore.
- D** Porta per portafoto personale (CompactFlash™ tipo I & II)

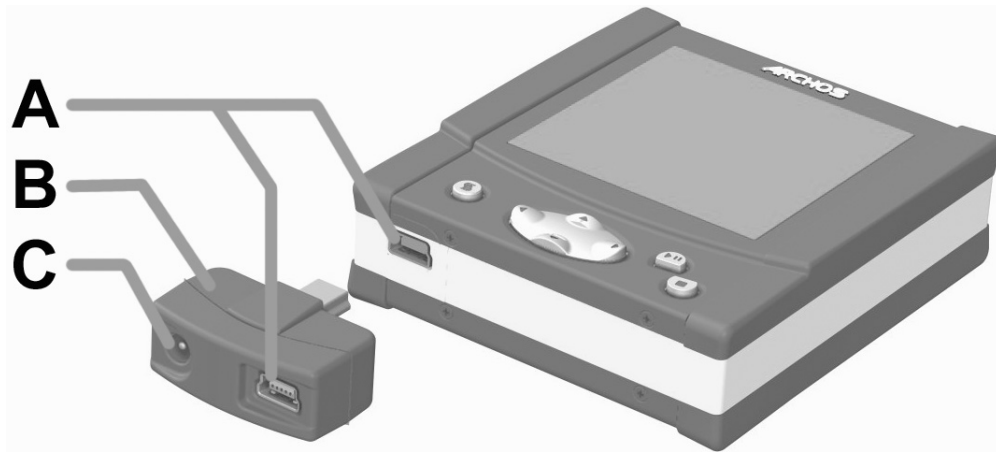
2 Primo impiego

Questo dispositivo dispone di una CPU, un disco rigido e un sistema operativo, pertanto è molto più simile a un computer che a un lettore CD, un registratore o una radio. Se non si ha troppa familiarità con i computer, è opportuno leggere attentamente il presente manuale dell'utente.

2.1 Collegamento dell'adattatore CA

Prima di utilizzare Gmini 200 per la prima volta, caricare completamente le batterie interne.

- Utilizzare **SOLO** l'adattatore/caricatore Archos incluso. L'adattatore/caricatore ARCHOS dispone di una speciale punta USB da collegare alla porta USB. Il caricamento si avvia automaticamente appena si inserisce l'adattatore.
- Il caricamento completo viene indicato dall'icona di batteria piena.



A Miniporta USB 2.0 (compatibile con USB 1.1)

B Alimentatore USB

C Alimentazione - Per alimentare l'unità e caricare le batterie interne con l'adattatore CA esterno.



Batteria scarica: la batteria è scarica. È necessario caricarla.



Batteria in ricarica: il caricamento è in corso.



Batteria piena: la batteria è completamente carica ed è possibile scollegare l'adattatore CA.

- Dopo il caricamento completo iniziale, è possibile utilizzare Gmini mentre l'adattatore CA è inserito.

2.2 Accensione di Gmini

- Tenere premuto il tasto di accensione finché non viene visualizzata la schermata, quindi rilasciarlo.
- Se il Gmini è in ricarica, fare clic sul pulsante PLAY per accenderlo.
- Se viene visualizzata l'icona della batteria scarica o se non è visualizzato niente, è necessario inserire l'adattatore/caricatore Archos e accertarsi che le batterie vengano caricate.

2.3 Modifica della lingua dell'interfaccia utente

L'inglese è selezionato come lingua predefinita per l'interfaccia utente Gmini. È possibile scegliere un'altra lingua come illustrato nel capitolo 4.2.6.

2.4 Spegnimento di Gmini e funzioni di risparmio della batteria

- Per spegnere l'unità, tenere premuto il pulsante POWER per 3 secondi.
- Se non in attività, la luce blu di fondo dello schermo si spegne dopo 20 secondi per risparmiare le batterie. Dopo trenta secondi si spegne anche lo schermo, per lo stesso motivo. Gmini stesso si spegne completamente dopo tre minuti di inattività e in cui non viene riprodotta musica. È possibile modificare queste impostazioni nel menu **[Setup → Power]** (Impostazione > Alimentazione).

2.5 Manutenzione di Gmini

Gmini è un prodotto elettronico da trattare con cura.

- Fare in modo che non subisca urti. È comunque possibile utilizzarlo durante il jogging o le attività sportive.
- Non esporlo al calore. Assicurare una corretta ventilazione. Appoggiarlo sempre su una superficie in piano e libera da ingombri. Collocare Gmini su un cuscino, coperta o tappeto potrebbe impedire la ventilazione necessaria. Il conseguente aumento della temperatura di funzionamento può comportare danni al dispositivo.
- Mantenere Gmini lontano da acqua o aree eccessivamente umide.
- Mantenere Gmini lontano dai campi ad alto elettromagnetismo.
- Tenerlo collegato al caricabatteria/adattatore CA Archos mentre è collegato al computer.

3 Panoramica dell'interfaccia utente

3.1 Menu principale

Una volta acceso Gmini, viene visualizzata la seguente schermata. Si tratta del menu principale dal quale è possibile selezionare le funzioni principali.



- **Music** (Musica): per sfogliare i file musicali o utilizzare il sistema di selezione della musica ARCLibrary.
- **Browser**: per sfogliare e gestire tutti i file su Gmini.
- **Photo** (Foto): per visualizzare le foto (JPEG) e le relative informazioni.
- **Recorder** (Registratore): per registrare da qualunque sorgente musicale (stereo, lettori portatili, ecc.) o dal microfono incorporato.
- **Setup** (Impostazione): per impostare i parametri di Gmini secondo i propri gusti.

3.2 Come familiarizzare con l'interfaccia

3.2.1 Menu principale



Ogni icona corrisponde a una modalità. Per spostarsi da un'icona all'altra, utilizzare i tasti freccia sinistra, destra, su e giù. Premere OK per selezionare l'icona e avviare l'azione. Premere Esc per uscire.

3.2.2 Browser



Utilizzare i tasti freccia su e giù per evidenziare la voce desiderata. Tenendo premuti i tasti freccia su o giù, l'elenco scorre e visualizza le altre voci. L'indicatore nero verticale sulla destra visualizza la posizione all'interno dell'elenco in cui ci si trova.

Premere OK per avviare l'azione corrispondente alla voce evidenziata.

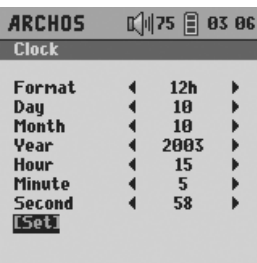
3.2.3 Schermata Settings (Impostazioni)



Voci selezionabili: Utilizzare i tasti freccia sinistra e destra per cambiare il valore del parametro. Il nuovo valore sarà immediatamente tenuto in conto in modo che non sia necessario premere OK. Al termine, fare clic su Esc.



Caselle di controllo: Ogni casella di controllo corrisponde a un valore di parametro diverso, ma si può selezionare solo un parametro alla volta. Utilizzare i tasti freccia su e giù per evidenziare una voce e quindi premere OK per convalidarla. Al termine, fare clic su Esc.



Azioni: Nelle schermate di impostazione talvolta è necessario eseguire alcune azioni. Le azioni sono visualizzate racchiuse da parentesi []. Premere OK per avviare l'azione.

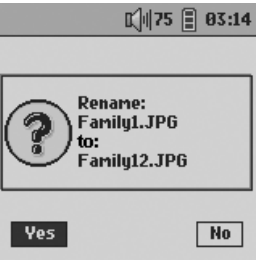
3.2.4 Menu contestuali



Quando, sull'angolo in alto a sinistra della schermata è presente l'icona , è possibile premere il tasto MENU per visualizzare un menu di scelta rapida con le azioni relative alla modalità corrente. Per chiuderlo premere di nuovo MENU o Esc.

Utilizzare i tasti freccia su e giù per evidenziare l'azione che si desidera avviare e quindi premere OK per convalidarla.

3.2.5 Caselle di messaggio



Di tanto in tanto, viene visualizzata una casella di messaggio sulla schermata. Si potrebbe trattare di un messaggio di avvertenza o di errore, oppure di una richiesta di conferma di un'azione.

Le caselle di messaggio contengono fino a 3 pulsanti (ad esempio, Sì, No e Annulla). Se c'è più di un pulsante, utilizzare i tasti freccia sinistra e destra per evidenziare il pulsante che si desidera. In tutti i casi, premere OK per convalidare la scelta. La casella di messaggio verrà chiusa.

3.2.6 Utilizzo della tastiera virtuale

Si consiglia di creare le cartelle e di assegnare nuovi nomi ai file e alle cartelle dal computer, quando è collegato a Gmini. La tastiera del computer è più facile da utilizzare. Spesso, però, il computer non è a portata di mano e quindi il testo va immesso direttamente con Gmini. A questo scopo, utilizzare la tastiera virtuale. Questa schermata viene visualizzata quando occorre assegnare un nuovo nome a un file o a una cartella oppure quando si assegna un nome a una registrazione.



* queste voci si trovano anche nel menu contestuale

Per spostarsi all'interno della tastiera, utilizzare i tasti freccia sinistra, destra, su e giù. Fare clic su OK/PLAY per immettere il carattere evidenziato. Una volta soddisfatti dell'immissione del testo, fare clic sul tasto MENU e selezionare **Invio**.

SUGGERIMENTO: utilizzare il tasto Esc per annullare tutte le modifiche effettuate e uscire dalla tastiera virtuale.

3.2.7 Come bloccare i pulsanti di Gmini



È possibile impedire di eseguire inavvertitamente le funzioni mediante il blocco dei pulsanti. Per bloccare i pulsanti, tenere premuto il tasto MENU finché l'icona «lock» (blocco) non viene visualizzata sull'angolo in alto a sinistra della schermata. In tal modo vengono disattivati tutti i pulsanti, tranne il tasto MENU. Per togliere il blocco dei pulsanti, tenere di nuovo premuto il tasto MENU finché l'icona «lock» non scompare.

4.1 Riproduzione dei brani musicali

4.1.1 Selezione di un brano musicale



Esistono due modi per scegliere i brani musicali. È possibile individuare i brani sfogliando le cartelle in cui sono memorizzati i file musicali o è possibile scegliere Artist (Artista), Album, Genre (Genere) o Song (Brano).

Come sfogliare le cartelle



Fare clic sul pulsante OK/PLAY mentre è evidenziata la voce «Browse hard drive» (Sfoglia disco rigido). Si passerà direttamente alla cartella Music di Gmini. Si tratta di un accesso filtrato per sfogliare il disco rigido. Qui è possibile visualizzare tutti i file musicali e le cartelle sul disco rigido di Gmini, proprio come su un computer. Verranno visualizzati solo i tipi di file audio riproducibili su Gmini (MP3, WMA, WAV). Per selezionare un file, è possibile utilizzare i tasti freccia su e giù per spostarsi in alto o in basso e OK per aprire una sottocartella evidenziata. Vedere il capitolo 4.3 per ulteriori informazioni sull'uso del Browser.

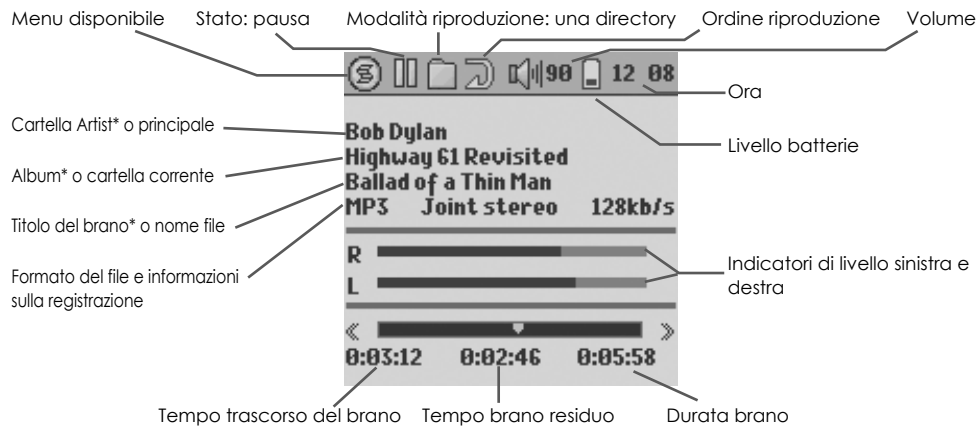
Uso del sistema ARCLibrary



È possibile eseguire una ricerca per artista, per album, per titolo di brano e per genere. Utilizzare i tasti freccia su/giù per scorrere l'elenco e, una volta operata la selezione, fare clic su OK. Dopo aver effettuato la scelta viene visualizzato un elenco in ordine alfabetico. È possibile scegliere l'album, l'artista o il titolo del brano desiderato (a seconda del tipo di selezione avviata). Se si aggiungono brani musicali a Gmini, è necessario utilizzare MusicMatch™ per aggiornare l'ARCLibrary in modo che quest'ultima ne tenga conto. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione 6.4.1.

4.1.2 Riproduzione di un brano musicale

Una volta selezionato il brano desiderato, fare clic su PLAY/OK. Se all'inizio l'unità non emette alcun suono, accertarsi di avere regolato il controllo del volume sul cavo delle cuffie.



*Se il file MP3 contiene questi dati del tag ID3

Stato di riproduzione		Ordine di riproduzione	
	Interruzione		Una sola riproduzione
	Riproduzione di un brano in corso		Selezione casuale dei brani
	Pausa del brano corrente		Ripetizione della riproduzione
	Registrazione di un brano		

Modalità di riproduzione	
	Elenco di riproduzione: Gmini esegue i brani di un elenco di riproduzione
	Cartella: Riproduzione di tutti i brani della directory corrente
	Tutti: Riproduzione di tutti i brani in Gmini
	Singolo: Riproduzione di un solo brano con successiva interruzione
	Coda: È possibile inserire in coda il brano successivo da riprodurre
	Anteprima: Gmini riproduce i primi 15 secondi di ciascun brano

Menu contestuale di riproduzione

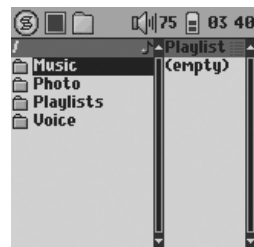


- **Setup (Impostazione):** visualizza la schermata di impostazione (equivale a selezionare l'icona di impostazione nel menu principale)
- **Edit Playlist (Modifica elenco di riproduzione):** immette l'editor dell'elenco di riproduzione (vedere sotto per l'uso degli elenchi di riproduzione).
- **Browser:** consente di sfogliare i file durante la riproduzione.

4.1.3 Uso degli elenchi di riproduzione

Un elenco di riproduzione è un elenco di brani che Gmini esegue automaticamente l'uno dopo l'altro. È possibile gestire un elenco di riproduzione alla volta. Si ha la possibilità di creare nuove sequenze, aggiungervi o eliminarne brani oppure salvare la sequenza come file (tipo.m3u) da utilizzare successivamente. Non ci sono limiti al numero di elenchi di riproduzione che è possibile salvare sul disco rigido di Gmini.

Creazione di un nuovo elenco di riproduzione.



Per creare un elenco di riproduzione, premere il pulsante Destra mentre si è nel browser Music. Viene aperto un secondo pannello sul lato destro che consente di visualizzare il contenuto dell'elenco di riproduzione (vuoto nell'immagine). Da adesso sarà possibile aggiungere brani all'elenco di riproduzione corrente. Nella finestra sinistra, ricercare i brani che si desidera aggiungere all'elenco. Una volta evidenziato un brano, fare clic sul tasto OK/PLAY per aggiungere il brano all'elenco di riproduzione. Il brano viene aggiunto e, accanto all'icona della nota musicale, viene inserito un piccolo

contrassegno che indica che adesso il brano è inserito nell'elenco di riproduzione. Continuare la ricerca e aggiungere tutti i brani desiderati in questo modo. È possibile passare da una finestra all'altra, facendo clic sui tasti freccia sinistra/destra. Un elenco di riproduzione può contenere al massimo 1000 brani. Si consiglia di salvare gli elenchi di riproduzione sul disco rigido di Gmini (vedere sotto) da utilizzare di nuovo in seguito. È anche possibile aggiungere tutti i file musicali di un'intera cartella in un'unica operazione evidenziando la cartella desiderata, premendo MENU per visualizzare il menu contestuale e quindi selezionando ADD TO PLAYLIST (Aggiungi all'elenco di riproduzione) o INSERT TO PLAYLIST (Inserisci nell'elenco di riproduzione). Controllare da quale finestra di eseguono le operazioni, perché il menu della finestra sinistra dispone di opzioni diverse da quelle del menu della destra.



Caricamento di un elenco di riproduzione



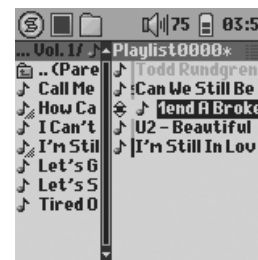
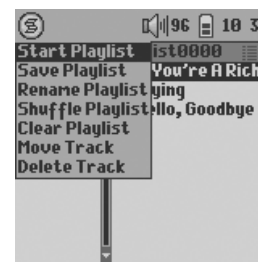
È possibile caricare un elenco di riproduzione precedentemente salvato o aggiungere i file in esso contenuti all'elenco di riproduzione corrente. Utilizzare il browser musicale per selezionare l'elenco di riproduzione desiderato (gli elenchi di riproduzione sono indicati da una speciale icona elenco), quindi premere OK. Se nell'elenco di riproduzione Gmini ci sono già alcune voci, i brani musicali dell'elenco di riproduzione caricato vengono aggiunti alla fine. È possibile controllare o modificare l'elenco di riproduzione normalmente nella finestra dell'elenco di riproduzione.

Riproduzione di un elenco di riproduzione

Ci sono due modi per riprodurre un elenco di riproduzione.

- 1) Premere il tasto freccia destra per aprire la finestra di editing dell'elenco di riproduzione. Quindi utilizzare i tasti freccia su e giù per selezionare con quale brano si desidera iniziare.
- 2) Nella finestra dell'elenco di riproduzione, premere MENU per visualizzare il menu contestuale e selezionare START PLAYLIST (Avvia elenco di riproduzione). Gmini avvia la riproduzione, partendo dal primo brano dell'elenco.

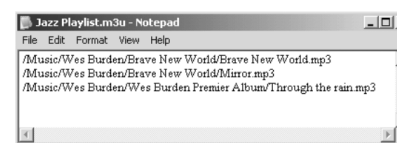
Descrizione del menu contestuale degli elenchi di riproduzione



- **Start Playlist** (Avvia elenco di riproduzione): viene avviata la riproduzione partendo dal primo brano dell'elenco di riproduzione.
- **Save Playlist** (Salva elenco di riproduzione): salva l'elenco di riproduzione corrente sul disco rigido in modo che possa essere ricaricato in seguito. Verrà salvato nella directory aperta nella finestra sinistra. Prima di salvare, è necessario passare dalla finestra alla cartella dell'elenco di riproduzione.
- **Rename Playlist** (Rinomina l'elenco di riproduzione): cambia il nome dell'elenco di riproduzione corrente con la tastiera virtuale.
- **Shuffle Playlist** (Riproduzione casuale dell'elenco di riproduzione): cambia a caso l'ordine delle voci nell'elenco di riproduzione corrente.
- **Clear Playlist** (Cancella elenco di riproduzione): rimuove tutti i brani dall'elenco di riproduzione corrente.
- **Move Track** (Sposta traccia): cambia la posizione del brano corrente all'interno dell'elenco di riproduzione. Il brano corrente viene quindi visualizzato con l'icona doppia freccia. Utilizzare i tasti freccia su e giù per spostare il brano selezionato e quindi premere OK per convalidare la nuova posizione.
- **Delete Track** (Elimina brano): rimuove il brano evidenziato dall'elenco di riproduzione.

Importante: una volta salvato un elenco di riproduzione, è importante non spostare i file MP3 visto che la l'elenco di riproduzione effettua la ricerca nel percorso del file originale. Se è necessario spostare i file MP3 in una cartella diversa, sarà necessario ricreare gli elenchi di riproduzione.

4.1.4 File.m3u



Esempio del contenuto del file dell'elenco di riproduzione.m3u 'Jazz Music'

È possibile aprire un file di elenco di riproduzione (Playlistname.m3u) sul computer con un editor di testo come Notepad o SimpleText (Macintosh®) e sarà evidente che si tratta semplicemente di un elenco di file da riprodurre con il percorso del disco rigido per trovarli. Se si elimina un elenco di riproduzione da Gmini, si elimina l'elenco e non la musica contenuta. Poiché un elenco di riproduzione include il percorso del file musicale (come illustrato nel file dell'elenco di riproduzione di esempio sopra), si ricordi che se si cambia la posizione di un file musicale, il percorso di questo nell'elenco di riproduzione non sarà corretto e Gmini non riprodurrà il brano perché non sarà in grado di trovarlo. Quindi è importante creare una struttura delle cartelle chiara e non cambiare la posizione dei file. Oppure, eliminare l'elenco di riproduzione e crearne uno nuovo.

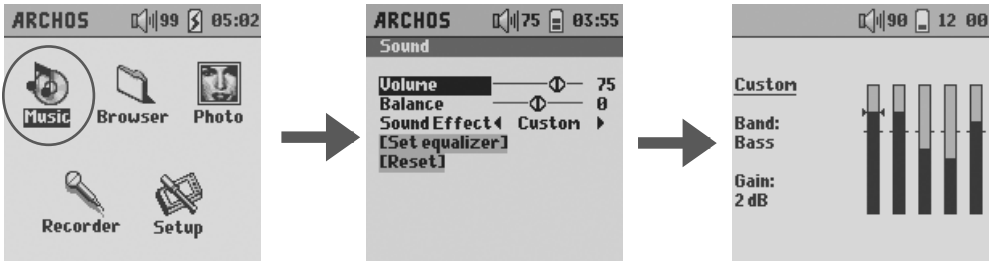
4.2 Modifica delle impostazioni di Gmini



Esistono diversi parametri che è possibile impostare su Gmini per farlo operare secondo le proprie necessità. Avviare facendo clic su **Setup** (Impostazione).

4.2.1 Modifica delle impostazioni audio

Se si desidera personalizzare la qualità dell'audio, andare a **[Setup → Sound]** (Impostazione > Suono).

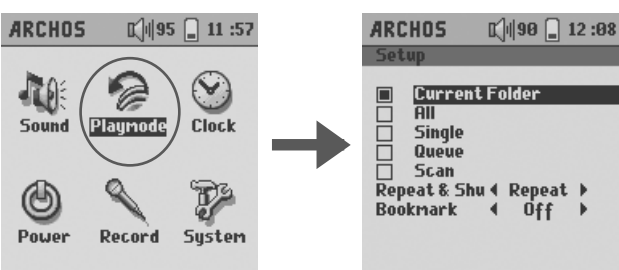


Parametro	Descrizione
Volume	Intervallo: da 0 a 99 controlla il volume corrente.
Balance (Bilanciamento)	Intervallo: da -5 a +5 (da sinistra a destra)
Sound effect (Effetti sonori)	Rock, Techno, Jazz, Classic, Live o Custom (Personalizzato) Cambiare questo parametro per selezionare un'impostazione dell'equalizzatore per lo stile musicale che si sta ascoltando. Selezionare Custom (Personalizzato) per impostare i livelli dell'equalizzatore.
[Set Equalizer] (Imposta equalizzatore)	Consente di visualizzare l'equalizzatore corrente o di modificarlo (vedere sotto).
[Reset] (Reimposta)	Imposta tutti i parametri del suono con i valori predefiniti o normali.

Personalizzazione dell'equalizzatore

Per impostare l'equalizzatore, evidenziare la riga **[Set equalizer]** (Imposta equalizzatore), quindi fare clic su OK. A questo punto è possibile regolare l'equalizzatore a cinque bande di Gmini. Con i tasti freccia sinistra/destra selezionare una gamma di frequenza (Bass (Bassi), Medium-Base (Medio-bassi), Medium (Medi), Medium-Treble (Medio-alti), Treble (Alti)), quindi, con i tasti freccia su/giù aumentare o diminuire la risposta per la gamma di frequenza data. La modifica di queste impostazioni cambia il suono in tempo reale. Quindi è meglio cambiare questi valori durante l'ascolto di un brano.

4.2.2 Modifica delle impostazioni PlayMode (Modalità di riproduzione)



Se si desidera che Gmini riproduca un'intera cartella di brani, che scelga i brani in ordine casuale (shuffle) oppure adotti una qualsiasi delle opzioni di riproduzione, è possibile impostare questi parametri nelle impostazioni PlayMode. Andare a **[Setup → PlayMode]** (Impostazione > Modalità di riproduzione).

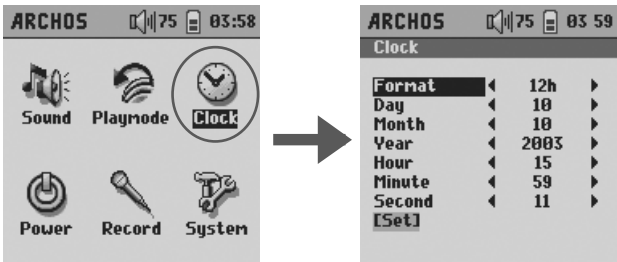
Parametro	Descrizione
Current Folder (Cartella corrente)	Riproduzione di tutti i brani della directory corrente
All (Tutti)	Riproduzione di tutti i brani in Gmini
Single (Singolo)	Riproduzione di un solo brano con successiva interruzione
Queue (Coda)	Consente di inserire in coda il brano successivo da riprodurre †
Scan (Scansione)	Gmini riproduce i primi 15 secondi di ciascun brano ††
Repeat and shuffle (Ripetizione e riproduzione casuale)	Questo parametro consente di scegliere l'ordine di riproduzione dei brani Normal (Normale): la sequenza musicale è riprodotta una sola volta Repeat (Ripeti): la sequenza musicale è riprodotta in continuazione Shuffle: la sequenza musicale è riprodotta a caso
Bookmark (Segnalibro)	Se il Bookmark è impostato su On , consente di contrassegnare un punto di un file musicale e di ritornarvi la prossima volta che si accende Gmini. Durante la riproduzione di un brano, fare clic su PLAY/PAUSE per interrompere la riproduzione, quindi su STOP. Gmini chiederà se si desidera impostare un segnalibro. Rispondere Yes (Sì). La prossima volta che si accende Gmini, viene richiesto se si desidera continuare la riproduzione dal segnalibro. Se si risponde "Yes" , Gmini inizia la riproduzione dal punto del brano in cui precedentemente era stato interrotto.

†Modalità Coda: durante la riproduzione del brano corrente, fare clic sul tasto del menu e selezionare Browse (Sfoglia), trovare il brano successivo da riprodurre, quindi premere Play. Questo rappresenterà il brano in coda. È possibile inserire in coda un solo brano alla volta. Consultare la sezione Elenco di riproduzione per preparare più brani da riprodurre. Una volta terminata la riproduzione del brano corrente, verrà riprodotto il brano in coda. Se non si inserisce un altro brano in coda, Gmini riprodurrà il brano successivo nella directory.

††Modalità Scansione: ciascun brano nella directory viene riprodotto per 15 secondi. In questo modo si ascolta un saggio di ciascun brano. Se si desidera riprodurre l'intero brano, premere il pulsante Play durante i primi 15 secondi. Gmini ritorna alla modalità a directory singola e riproduce gli altri brani nella directory senza effettuare il saggio.

4.2.3 Impostazione dell'orologio

Se si desidera impostare l'orologio di Gmini, andare a **[Setup → Clock]** (Impostazione è Orologio).



Parametro	Descrizione
Format (Formato)	Questo parametro specifica in che modo l'orario deve essere visualizzato sullo schermo di Gmini: 12h: visualizza le ore da 1 a 12 24h: visualizza le ore da 0 a 23
Day (Giorno)	da 1 a 31
Mese	da 1 a 12
Anno	Imposta l'anno corrente
Hour (Ora)	da 1 a 23
Minute (Minuto)	da 1 a 59
Second (Secondo)	da 1 a 59
[Set]	È necessario selezionare questo parametro per impostare l'orologio.

Utilizzare le frecce su/giù per scegliere il parametro da cambiare, quindi utilizzare i tasti freccia sinistra e destra per cambiare il valore del parametro. Dopo aver impostato tutti i valori, ACCERTARSI di scorrere fino in fondo e evidenziare il parametro **[set]** (Imposta). Quindi premere OK per attivare la modifica dell'orario. Fare clic su STOP per ritornare alla schermata di impostazione.

4.2.4 Modifica della impostazioni di alimentazione

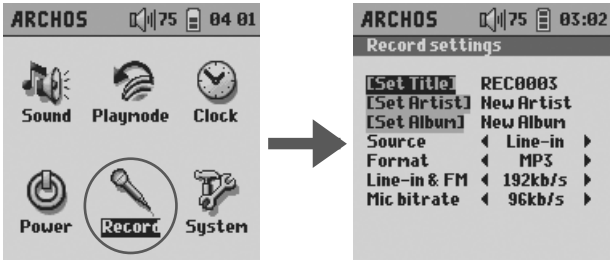
Per ottenere una durata della batteria di Gmini maggiore prima di ricaricarla, è possibile regolare le impostazioni di alimentazione. Andare a **[Setup → Power]** (Impostazione > Alimentazione).



Parametro	Descrizione
Power Off (Spegni)	Intervallo: da 1 a 9 minuti o Never. Numero di minuti di inattività prima dello spegnimento automatico di Gmini. Gmini non si spegnerà durante la riproduzione dei file musicali o durante la registrazione. Never indica che Gmini non si spegnerà automaticamente.
LCD	Tempo di risposta dell'LCD: 10 - 90 secondi o Sempre Il periodo di inattività (nessun pulsante premuto) prima dello spegnimento dello schermo LCD. Sempre indica che lo schermo LCD rimane sempre acceso.
Backlight (Luce di fondo)	Periodo di spegnimento della luce di fondo: Off (Disattivata), da 10 a 90 secondi, Always (Sempre). Il periodo di inattività (nessun pulsante premuto) prima dello spegnimento della luce blu di fondo. Sempre indica che la luce di fondo resterà accesa. Tenendo la luce di fondo accesa si ridurrà la durata della batteria.
Contrast (Contrasto)	Questi valori rappresentano il contrasto bianco/nero dello schermo.

4.2.5 Modifica delle impostazioni di registrazione

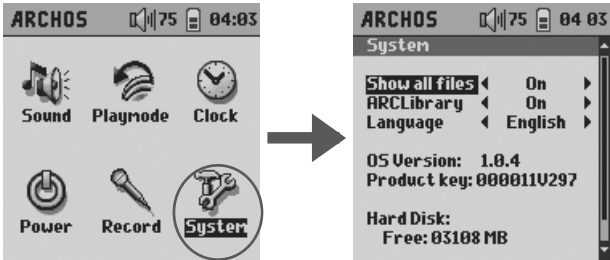
Ogni volta che si esegue una registrazione tramite Line-In o microfono, Gmini utilizzerà parametri di registrazione preimpostati. È possibile cambiare queste impostazioni selezionando **[Setup → Recording]** (Impostazione > Registrazione).



Parametro	Descrizione
Set Title (Imposta titolo)	Consente di impostare il tag ID3 del titolo nel file MP3 che si registrerà
Set Artist (Imposta artista)	Consente di impostare il tag ID3 dell'artista nel file MP3 che si registrerà
Set Album (Imposta album)	Consente di impostare il tag ID3 dell'album nel file MP3 che si registrerà
Source (Origine)	Line-In, Mic (Microfono incorporato). Consente di scegliere l'origine della registrazione. Se si utilizza l'opzione Line-In, è necessario collegare la spina dell'adattatore a connessione multipla con il jack per cuffie a connessione multipla, quindi inserire l'origine dell'audio nel jack Line-In della spina dell'adattatore. Se si utilizza Mic, si dovrebbe parlare nel microfono incorporato.
Format (Formato)	MP3 Determina il formato del file che verrà registrato. Le registrazioni vengono effettuate come suono di campionamento a 16 bit stereo.
Line-In & FM Bitrate (Line-in e velocità di bit FM)	32kb/s, 96kb/s, 128kb/s, 192kb/s. Consente di impostare la qualità di registrazione del line-in in termini di kilobit al secondo. Maggiore è il valore, migliore è la qualità della registrazione ma maggiore è anche lo spazio utilizzato sull'unità disco. 128kb/s equivale a una qualità CD. Durante la registrazione è possibile rendersi conto della qualità del suono dalle cuffie.
Mic Bitrate (Velocità di bit con microfono incorporato)	16kb/s, 64kb/s, 96kb/s, 112kb/s. Consente di impostare la qualità di registrazione del microfono in termini di kilobit per secondo. Maggiore è il valore, migliore è la qualità della registrazione ma maggiore è anche lo spazio utilizzato sull'unità disco. 64kb/s rappresenta un livello discreto per gran parte delle situazioni di registrazione. Durante la registrazione, è normale non udire la voce attraverso le cuffie.

4.2.6 Modifica delle impostazioni del sistema

Per modificare i parametri del sistema o ottenere informazioni sul sistema, andare a **[Setup → System]** (Impostazione > Sistema).



Parametro	Descrizione
Show all files (Mostra tutti i file)	Off (predefinito), On. Se l'impostazione è su Off, Gmini visualizzerà solo i nomi dei tipi di file che sa come riprodurre. Se è impostata su On, Gmini visualizzerà i nomi di TUTTI i file sul disco rigido (utilizzando l'icona ? per i tipi di file sconosciuti), anche se non è possibile riprodurli, ad esempio.tif o.pdf. Questa impostazione è importante quando Gmini viene utilizzato con il plug-in del software per il portafoto personale. Impostata su On consente di trasferire tutti i file dalla scheda CompactFlash™ indipendentemente dal tipo di file. Se impostata su Off, legge solo i tipi di file che Gmini è capace di gestire.
ARCLibrary	Off, On (predefinito). Selezionare Off per disabilitare la funzione ARCLibrary, oppure On per abilitarla.
Language (Lingua)	English, Français, Deutsch. Utilizzare questo parametro per impostare la lingua operativa di Gmini.
Product key (Chiave prodotto)	Visualizza la chiave del prodotto di Gmini 200.
OS Version (Versione del sistema operativo)	Visualizza la versione del sistema operativo corrente.
Hard Disk (Disco rigido)	Visualizza la quantità di spazio libero e di spazio utilizzato del disco rigido di Gmini.

ATTENZIONE: la modifica del parametro ARCLibrary avrà effetti solo dopo il successivo riavvio di Gmini.

4.3 Uso del browser



Il browser consente di esplorare il file system in Gmini. Il file system è dello stesso tipo di quello presente sui computer basati su Windows®. In tal modo, per trasferire i file dal computer a Gmini, tutto quello che occorre fare è una semplice operazione di trascinamento selezione. Il file system è un sistema gerarchico che include cartelle e sottocartelle. Siccome su Gmini verranno inseriti centinaia di file, SI CONSIGLIA VIVAMENTE di mantenere la struttura di file in maniera ordinata. In caso contrario, la ricerca dei file richiederà più tempo rispetto all'ascolto. Si consiglia che nel primo livello della struttura di file vengano inserite le cartelle: Dati, per poter avere vari file a disposizione sempre, Musica, tutti i file musicali, Elenchi, con tutti gli elenchi di riproduzione, Foto, per i file copiati dalle CompactFlash™ e Voce, per le registrazioni con il microfono.

4.3.1 Contenuto della cartella MUSIC

Nel livello principale di Archos Gmini è inclusa la cartella **Music**. Per creare delle strutture di file ordinate sui lettori Archos MP3, potrebbe essere utile creare la gerarchia seguente nella cartella Music.

- Livello 1 – **Artist** (Artista) (Dire Straits, Madonna, Stravinsky, ecc.)
- Livello 2 – **Album** (Brothers in Arms, American life, ecc.)
- Livello 3 – **Song** (Brano) (Money for Nothing, Walk of Life, ecc.)

La cartella **Music** è speciale perché sulla schermata principale è presente l'icona **Music** che ne consente la selezione diretta. Se viene eliminata o rinominata, verrà collocata al livello principale (livello più elevato) della gerarchia di directory.

4.3.2 Esplorazione della struttura di directory



Immediatamente sotto la barra di stato superiore, viene riportato il percorso alla directory visualizzata al momento. Per esplorare la struttura della directory è possibile utilizzare i tasti freccia su/giù e spostarsi sui file all'interno della directory. Premere PLAY per entrare nella cartella evidenziata. Per tornare indietro di un livello nella struttura delle directory, è possibile utilizzare il pulsante del MENU contestuale (selezionare Parent-Principale) o fare clic sul tasto freccia sinistra. Il pulsante del MENU contestuale consente di creare, eliminare e assegnare un nuovo nome alle cartelle oppure di modificare il nome dei file o visualizzarne le relative informazioni.

Pulsanti di controllo

Tasto	Simbolo	Azione
Su		Evidenzia il file o la cartella precedente nella directory corrente
Giù		Evidenzia il file o la cartella successiva nella directory corrente
Sinistra		Passa al pannello di sinistra quando si è nel doppio browser o nell'editor della lista di produzione, oppure chiude il doppio browser. Oppure, va alla directory principale se visualizza una singola finestra.
Destra		Apri il doppio browser o passa al pannello di destra.
OK		Cartella evidenziata: apre questa cartella. File evidenziato: avvia l'azione relativa al tipo di file (es: riproduce un file musicale) o visualizzando informazioni su un'immagine)
Esc		Esce dalla modalità Browser.
Menu		Visualizza il menu contestuale del browser.

SUGGERIMENTO: mentre si sfoglia un browser singolo, premere il tasto freccia sinistra per ritornare alla cartella principale.

4.3.3 Operazioni su file e cartelle in modalità Browser

Mentre si sfoglia il sistema di directory, è disponibile l'opzione per modificare i file e le cartelle. Quando si utilizza la modalità Browser, è possibile sfogliare il disco rigido di Gmini come se si sfogliasse attraverso il computer. In modalità Browser è possibile creare, eliminare e rinominare cartelle, eliminare, rinominare, copiare o spostare file da una posizione all'altra.

Menu contestuale su un file



File Info (Informazioni sul file): visualizza informazioni sul file come la durata del brano, le dimensioni della foto, il numero di kilobyte utilizzati dello spazio su disco rigido, la data di creazione del file, ecc.

Rename File (Rinomina file): consente di cambiare il nome del file evidenziato. Non è possibile modificare il tipo di estensione per i tipi di file riproducibili con Gmini. Verrà visualizzata la tastiera virtuale (vedere la sezione successiva) per immettere il nuovo nome di file.

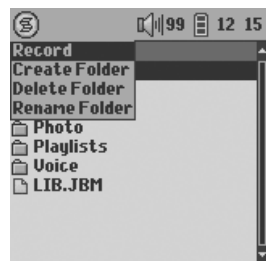
Delete File (Elimina file): elimina il file in maniera permanente da Gmini (prima che venga eliminato, Gmini richiederà se si intende realmente eliminare il file). Specificare Yes o No (Sì/No).

Delete all files (Elimina tutti i file): elimina in maniera permanente tutti i file dalla cartella corrente. Prima di eliminare i file, Gmini ne richiederà la conferma.

Create Folder (Crea cartella): crea una nuova cartella nel livello corrente della directory. Verrà visualizzata la tastiera virtuale per immettere il nuovo nome per la cartella. C'è un limite di 1000 file a cartella.

Edit track (Modifica brano): modifica (taglia al punto desiderato) una registrazione radiofonica creata con il telecomando FM opzionale.

Menu contestuale su una cartella



Reco(r)registra): attiva la modalità di registrazione se è installato il plug-in software del registratore opzionale.

Create Folder (Crea cartella): equivale a quanto detto sopra.

Delete Folder (Elimina cartella): elimina la cartella e il suo intero contenuto. Richiederà se si intende eliminare la cartella X e tutto il suo contenuto. Specificare Yes o No (Sì/No).

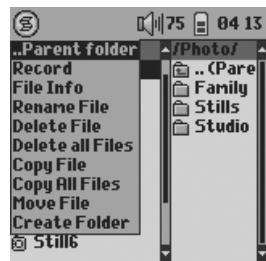
Rename Folder (Rinomina cartella): equivale a quanto detto sopra su Rename File.

Menu contestuale nel doppio browser



Source (Origine) Destination (Destinazione)

Grazie all'esclusivo sistema a doppio browser di Archos, è possibile copiare o spostare i file da una posizione della struttura di file a un'altra (attenzione: in ogni cartella è possibile inserire al massimo 1000 file). In modalità Browser, è sufficiente fare clic sul tasto freccia destra e viene aperta una seconda finestra del browser. È possibile passare da una finestra all'altra mediante i tasti freccia sinistra/destra. La finestra con il file o la cartella evidenziati dal cursore rappresenta l'origine della copia. La cartella di destinazione quindi sarà l'altra finestra. Dopo aver deciso quale sarà la cartella di destinazione, spostarsi nella finestra dell'origine, evidenziare il file da copiare, quindi fare clic sul pulsante MENU. Ora è possibile scegliere **Copy file** (Copia file) per copiare il file evidenziato, **Copy All Files** (Copia tutti i file) per copiare tutti i file contenuti nella cartella di destinazione, oppure **Move File** (Sposta file) per spostarlo nella cartella di destinazione.

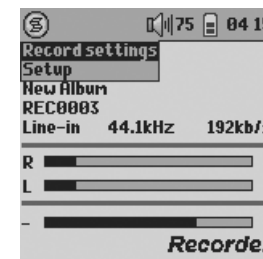


4.4 RegISTRAZIONI musicali MP3

Con la serie Gmini, non è necessario un computer per creare file musicali MP3. SI HA INFATTI LA POSSIBILITÀ di registrare dal microfono incorporato o da una sorgente analogica (da sistema HiFi, stereo portatile, lettore CD, ecc.). Prima che la registrazione inizi effettivamente, viene visualizzata una schermata precedente alla registrazione per regolare le impostazioni di registrazione. Per una spiegazione completa di questi parametri, consultare la sezione 4.2.5 del presente manuale.



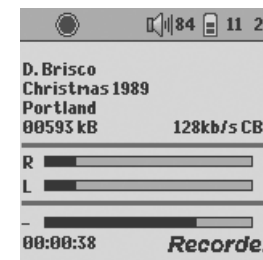
1. Dalla schermata del menu principale, selezionare **Recorder** (Registratore), quindi fare clic su OK



2. Nella schermata precedente alla registrazione, regolare il livello di registrazione* utilizzando i tasti freccia sinistra/destra (solo registrazione Line-In). È possibile fare clic su PLAY per avviare la registrazione o sul pulsante MENU e selezionare **Record Settings** (Impostazioni di registrazione) per impostare i parametri di registrazione.



3. Selezionando **Record Settings** (Impostazioni di registrazione) con il pulsante MENU viene visualizzata la schermata dei parametri di registrazione come illustrato qui. Accertarsi di impostare il valore corretto di **Source (Origine)**. Se viene selezionata l'origine sbagliata, non verrà emesso alcun suono durante la registrazione e la riproduzione.



4. Una volta premuto il tasto PLAY/PAUSE per avviare la registrazione, è possibile mettere in pausa la registrazione facendo di nuovo clic sul pulsante, o arrestare la registrazione facendo clic sul pulsante STOP.

*È opportuno effettuare delle registrazioni di prova prima di decidere il livello di registrazione che produce la migliore qualità audio. Non lasciatevi ingannare dal volume delle cuffie che è possibile regolare con i pulsanti freccia su/giù.

Tasto	Simbolo	Azione
Su		Aumenta il volume (non ha effetti sul livello di registrazione)
Giù		Diminuisce il volume (non ha effetti sul livello di registrazione)
Sinistra		Diminuisce il livello di registrazione (solo la registrazione Line-In)
Destra		Aumenta il livello di registrazione (solo la registrazione Line-In)
OK		Passa dalla modalità di pausa alla modalità di registrazione
Esc		Arresta la registrazione, salva il file sul disco rigido e ritorna alla schermata precedente alla registrazione. Premere di nuovo Esc per uscire dalla modalità precedente alla registrazione.
Menu		Visualizza le voci di menu disponibili (solo in modalità precedente alla registrazione).

4.4.1 Registrazione con il microfono

Il microfono incorporato si trova sulla parte superiore di Gmini sopra il pulsante On. Accertarsi di aver selezionato **Microphone** (Microfono) come **sorgente** di ingresso nella schermata di impostazione precedente alla registrazione. Se si desidera eseguire una registrazione vocale di qualità più elevata, è disponibile un microfono opzionale di alta qualità preamplificato sul sito Web di Archos. Durante una registrazione, è normale non udire la voce attraverso le cuffie. Regolare il livello di registrazione, controllando gli indicatori di livello sullo schermo. Tali indicatori dovrebbero raggiungere il punto finale solo con i suoni più elevati.

4.4.2 Registrazione Line-In



È possibile registrare da una qualsiasi sorgente audio su Gmini. Utilizzare il cavo audio incluso (rosso/destra e bianco/sinistra) per collegare il sistema HiFi, il lettore CD di casa, ecc. (non utilizzare il connettore giallo). Inserire i connettori di tipo RCA rossi e bianchi nel line-out dell'HiFi. Inserire l'adattatore qui mostrato nel jack per cuffie a connessione multipla di Gmini. Inserire l'altra estremità del cavo nel lato etichettato con **Line in** dell'adattatore.

Per registrare da una sorgente come un lettore CD portatile, è necessario acquistare un cavo con connettori maschi minijack (3,5 mm) su entrambi i lati. Accertarsi che

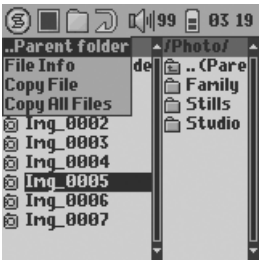
la sorgente audio fornisca un livello di linea e non un segnale amplificato (di solito percepibile abbassando il volume del lettore). Un segnale amplificato comporta una registrazione estremamente distorta. Accertarsi di aver selezionato **Line-In** come **sorgente** di ingresso nella schermata di impostazione precedente alla registrazione. Sarà possibile udire la registrazione se si collegano le cuffie al jack di uscita AV dell'adattatore. Per un ingresso, è anche possibile utilizzare un microfono di alta qualità preamplificato, come quello venduto da Archos come opzionale.

4.5 Uso del portafoto personale

4.5.1 Uso del browser delle foto

Il browser delle foto è la controparte del browser Music, ma relativo alle foto. Consente di cercare i file delle foto, di ottenere informazioni su di essi e di visualizzare facsimili in bianco e nero delle foto JPEG. L'uso del browser delle foto è simile a quello del browser di file Gmini, tranne che per il fatto che il doppio browser si apre solo quando viene inserito una scheda CompactFlash™ nello slot CompactFlash™ nella parte superiore di Gmini.

4.5.2 Copia di file da una scheda CompactFlash™



Scheda CF Gmini HD

Gmini ha uno slot CompactFlash™ (CF) nella parte superiore dell'unità per copiare file dalle schede di memoria CompactFlash™ di tipo I e II. È necessario inserire una scheda CompactFlash™ in Gmini solo quando questo è in modalità Browser o nella schermata del menu principale (non durante la riproduzione o la registrazione musicale). Aprire il coperchio di plastica e inserire la scheda CF (capovolta) nello slot finché non si avverte che questa sia fissata saldamente. Una volta che la scheda è stata inserita, Gmini aprirà automaticamente il sistema doppio browser e nella finestra sinistra verrà visualizzata la struttura di file della scheda di memoria CompactFlash™.

ATTENZIONE: se non vengono visualizzati tutti i file sulla scheda CF, andare a **[Setup → System → Show All Files]** (Impostazione > Sistema > Visualizza tutti i file) e impostare su On. In questo modo, si potrà visualizzare e copiare tutti i file sulla scheda CF a prescindere dal tipo.

Nella finestra destra, verrà visualizzata la struttura di file del disco rigido di Gmini (HD). Utilizzando il pulsante del MENU contestuale, è possibile copiare i file dalla scheda di memoria al disco rigido di Gmini allo stesso modo con cui si copiano i file da una parte all'altra di Gmini (consultare la sezione 4.3.3). Una volta terminata la copia dei file (Gmini non elimina i file dalla scheda CF), è sufficiente estrarre la scheda dallo slot. Non è necessario spegnere Gmini.

4.5.3 Visualizzazione delle foto su Gmini

È possibile visualizzare fax in scala di grigi di immagini JPEG (per i file di immagine BMP, vengono visualizzate solo informazioni sul file e non l'immagine). Premendo Play quando un'immagine JPEG è evidenziata nel browser, l'immagine viene visualizzata.

Funzione dei pulsanti durante la visualizzazione JPEG



Menu: mostra/nasconde i dati dell'immagine JPEG (nome del file, risoluzione, dimensioni e data/ora in cui il file è stato salvato).

Left/Right (Sinistra/Destra): visualizza l'immagine JPEG precedente o successiva nella cartella corrente.

Up/Down (Su/Giù): Aumenta o diminuisce il livello di contrasto dello schermo.

Play: ruota il file di 90 gradi.

Stop: chiude la finestra della foto e ritorna al browser.

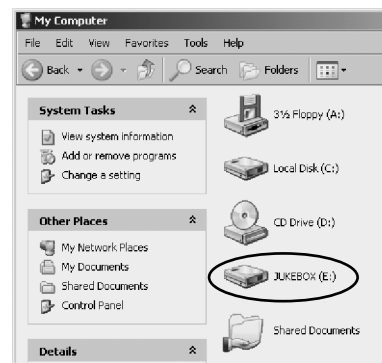
5 Collegamento di Gmini al computer

5.1 Collegamento USB

Accertarsi sempre che le batterie di Gmini siano completamente cariche oppure utilizzare l'adattatore di alimentazione per impedire che Gmini si spenga durante i trasferimenti dei dati a causa di un'interruzione dell'alimentazione. Questo potrebbe provocare una perdita di dati e/o il danneggiamento dei file.

5.1.1 Windows® ME/2000/XP e Macintosh® 9.2 o 10.2.4 e superiori

- Collegare il cavo USB al computer attivo.
- Accendere Gmini e attendere che venga avviato completamente e sia visualizzato il menu principale.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB al dispositivo Gmini in esecuzione.
- Sul computer viene visualizzato un nuovo disco rigido denominato «Jukebox».



Windows®



Macintosh®

- Il disco rigido visualizzato è quello di Gmini. Ora è possibile trascinare tutti i file che si desidera.
- Consultare anche la procedura di scollegamento nella sezione 5.3 perché se si scollega il cavo senza segnalarlo al computer potrebbe verificarsi una perdita di dati.

5.1.2 Windows® 98SE

Tra i sistemi operativi di Windows® compatibili con Gmini, Windows® 98SE è l'unico che richiede driver. Windows® 98SE non ha il driver per le periferiche di memorizzazione di massa incorporato, come le più recenti versioni di Windows®. Quando si collega per la prima volta Gmini a un computer che esegue Windows™ 98SE, il sistema operativo riconoscerà l'hardware e richiederà l'installazione di driver. Attenersi alle istruzioni di seguito riportate. Dopo l'installazione dei driver, sarà possibile

trascinare i file tra il computer e Gmini mediante Esplora risorse di Windows®. Attenzione a eseguire correttamente la procedura di scollegamento illustrata nella prossima sezione. Un errore in fase di scollegamento può provocare il blocco del computer o la perdita di dati.



1. Windows 98SE ha rilevato nuovo hardware (Gmini) e avvia la procedura guidata. Fare clic su **Avanti**.



2. Fare clic sul tasto Cerca il miglior driver per la periferica. Aprire il cassetto del CD del computer e inserire il CD-ROM Archos in dotazione e richiudere il cassetto. Fare clic su **Avanti**.



3. Deselezionare tutte le caselle selezionate, quindi fare clic sulla casella **Specificare un percorso**. Digitare la lettera dell'unità corrispondente al lettore CD (di solito D: o E:) seguito da **\Win98SE_Drivers**. Fare clic su **Avanti** per caricare i driver corretti.



4. Windows copierà dal CD sul disco rigido del computer tutti i file necessari per rendere operativa la connessione USB. Fare clic su **Avanti** per installare il driver.



5. Windows indicherà il termine dell'operazione di copia dei driver. Fare clic su **Fine**. Non scollegare Gmini dal computer.



Al termine, riavviare il computer. Al momento del riavvio, il computer riconoscerà automaticamente la periferica connessa (Gmini). Verrà visualizzato come disco rigido aggiuntivo (denominato Jukebox) in Esplora risorse di Windows®.

5.2 Uso di Gmini come unità esterna

Per trasferire i file dal computer a Gmini, tutto quello che occorre fare è una semplice operazione di copia e incolla. Questo perché Gmini, quando è collegato al computer, funziona come un normale disco rigido. È necessario semplicemente collegare Gmini al computer, come illustrato in precedenza, ed utilizzare Esplora risorse di Windows® (oppure il Finder Macintosh™). Quindi, dal disco rigido del computer, copiare (fare clic con il pulsante destro del mouse, poi selezionare Copia) un file MP3 o una cartella che contenga file MP3. Quindi, aprire il disco rigido denominato **JUKEBOX E:** sul PC, aprire la cartella in cui copiare i file, quindi fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare Incolla. In Macintosh® o Windows® è possibile aprire due finestre sul desktop, una di origine (il disco rigido del computer) e l'altra di destinazione (il disco rigido Gmini), quindi trascinare e rilasciare semplicemente i file e le cartelle da una finestra a un'altra.

5.3 Scollegamento di Gmini dal computer

AVVERTENZA: è necessario rimuovere (smontare) correttamente Gmini dal computer **prima** di scollegare il cavo USB, onde evitare la perdita di dati o il blocco del computer e/o di Gmini. **NON ESTRARRE SEMPLICEMENTE IL CAVO USB.**

5.3.1 Windows®

Per smontare il disco rigido di Gmini, fare clic sull'icona di rimozione sulla barra delle applicazioni (la freccia verde mostrata in basso) e seguire le istruzioni. Prima di scollegare il cavo USB, attendere la visualizzazione di un messaggio che avverta che è possibile scollegare la periferica. **Attenzione:** il sistema operativo non consente di scollegare Gmini se è aperto un file in un'applicazione in esecuzione. Chiudere tutti i file di Gmini aperti in tutte le applicazioni in esecuzione, nonché lo stesso Esplora risorse di Windows® se si sta utilizzando Windows® 2000 o XP. L'uso della freccia verde di scollegamento nella barra delle applicazioni consente di scollegare il cavo USB da Gmini senza provocare problemi.

1. L'icona di rimozione sicura si trova nella barra delle applicazioni accanto al sistema dell'orologio.



Windows® XP



Windows® 98SE



Windows® 2000 e Windows® ME

2. Fare clic sull'icona per espellere (smontare) Gmini dal computer e selezionare il messaggio 'Safely remove' (Rimozione sicura).



Windows® XP



Windows® 98SE

3. Verrà visualizzato un messaggio che indica che lo scollegamento di Gmini non comporta problemi. A questo punto è possibile scollegare il cavo USB da Gmini.

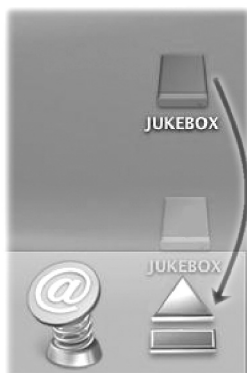


Windows® XP



Windows® 98SE

5.3.2 Macintosh®



Innanzitutto, chiudere tutti i programmi che utilizzano i file di Gmini. Trascinare l'icona del disco rigido di Gmini sul cestino. Quest'ultimo si trasforma in una grossa freccia, come mostrato nell'immagine. Il sistema Mac OS 9.x mantiene ancora l'icona del cestino, il che è normale). Rilasciare l'icona del disco rigido sulla freccia (o cestino). L'icona del disco non viene più visualizzata sulla scrivania. A questo punto è possibile scollegare il cavo USB da Gmini e/o dal computer senza problemi.

6 Uso di MusicMatch™

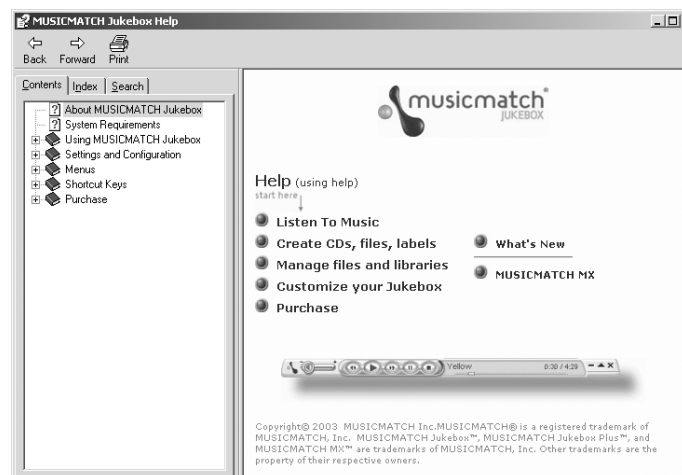
Per chi utilizza i sistemi operativi Windows®, questo software consente di creare file MP3 dai CD musicali, aggiungere/modificare informazioni in Tag ID 3 (artista, album, titolo del brano) e aggiornare l'ARCLibrary. Per trasferire i file MP3 dal PC o Mac a Gmini, si consiglia di utilizzare il sistema di gestione dei file (PC: Esplora risorse di Windows®, Macintosh®: Finder™).

6.1 Installazione di MusicMatch™



L'installazione del software Music Match™ su PC è abbastanza semplice. Dopo aver inserito il CD accluso nell'unità CD ROM, sarà visualizzato automaticamente l'elenco delle opzioni di installazione. È quindi possibile installare MusicMatch™ nella lingua desiderata. Durante l'installazione di MusicMatch™ verrà richiesto di immettere un numero di serie che è stampato sulla custodia del CD. Se per qualche ragione il menu non viene visualizzato automaticamente dopo aver inserito il CD nel computer, è possibile eseguire l'installazione tramite il programma **mmsetup.exe** nella cartella MUSICMATCH. Verrà visualizzato l'elenco delle lingue disponibili.

È disponibile un'ampia sezione dedicata alla guida di MusicMatch™ che ne illustra l'uso. Fare clic sul tasto **Help** (Guida) e selezionare **MUSICMATCH Jukebox Help (Guida a MUSICMATCH Jukebox)**.



6.2 Creazione di file MP3 dai CD audio

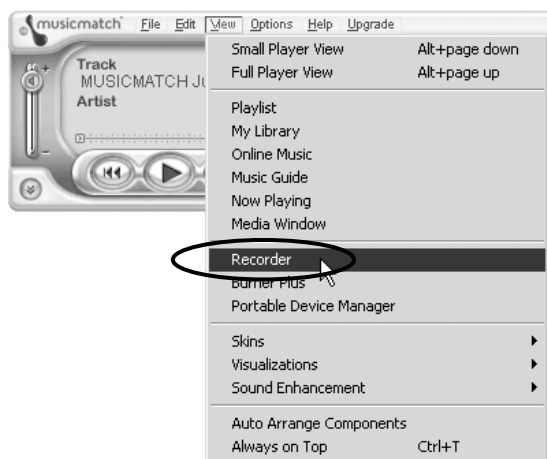
Accertarsi che il programma MusicMatch™ sia già stato installato dal CD-ROM accluso (vedere la sezione 6.1 precedente).

CODIFICA Innanzitutto è necessario convertire i CD in formato MP3. I CD normalmente sono in formato CDA (Compact Disc Audio). È necessario semplicemente utilizzare MusicMatch™ e codificarli nel formato MP3.

- Avviare MusicMatch™ facendo doppio clic sulla relativa icona.
- Inserire il CD musicale nell'unità CD-ROM del computer. MusicMatch™ avvia la riproduzione del CD. Fare clic sul pulsante Stop per arrestare la riproduzione del CD.



- Aprire la finestra del registratore facendo clic su **View** (Visualizza) e quindi selezionare **Recorder** (Registratore) come illustrato. Verrà visualizzata la finestra Recorder e le tracce del CD verranno visualizzate sulla destra della finestra. Se il CD è relativamente nuovo, ossia se ha meno di quattro anni, è probabile che sia già dotato di informazioni sul titolo del brano nel CD. In caso contrario, saranno visualizzati i termini **Track 1**, **Track 2**, (Brano 1, Brano 2), ecc.



- Nella finestra del registratore, accanto ai brani da registrare (convertire nel formato MP3), vi sarà un segno di spunta. È possibile deselectare i brani che non si desidera registrare. Fare clic su **Start** (Avvio). MusicMatch™ codificherà i brani selezionati nel formato MP3. Tale codifica avverrà



in tempo reale. Ad esempio, in questa immagine, il primo brano è codificato al 50%. Attendere, perché l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.

INDIVIDUAZIONE A questo punto, quello che occorre è recuperare gli MP3 ottenuti, in modo da poterli trasferire tramite Gmini. MusicMatch™ li inserisce automaticamente nella cartella My Music (Musica). Fare doppio clic su My Documents (Documenti) e aprire Musica. Qui, nella cartella Artist (Artista), è possibile individuare l'album desiderato.

TRASFERIMENTO Infine, trasferire i file su Gmini come illustrato in precedenza (sezione 5.2).

6.3 Come acquistare i file MP3 da Gmini

Se si è iscritti a un servizio di musica a pagamento tramite Internet*, che consente di scaricare file musicali MP3 è possibile trasferirli su Gmini nel modo seguente.

Scaricare i file musicali nella cartella **Musica** del computer. Utilizzare una struttura di file chiara come descritto nella sezione 4.3.1 di questo manuale. Quindi, collegare Gmini al computer e seguire le istruzioni nella sezione 5.2.

Attenzione: prima di iscriversi a un servizio di musica a pagamento, leggere attentamente le informazioni sul sito Web di download della musica per esser certi che il formato del file è supportato da Gmini (MP3, WMA o WAV). Alcuni siti Web utilizzano sistemi di crittografia speciale non supportati da Gmini.

6.4 Elenchi di riproduzione ARCLibrary e MusicMatch™

Attenzione: è necessario reindicizzare il sistema ARCLibrary, in modo che tenga conto dei file appena trasferiti. Operazione effettuata automaticamente ogni qualvolta si seleziona **View > Portable Device Manager (Visualizza > Gestione periferiche portatili)** con Gmini connesso al PC. MusicMatch™ visualizzerà il messaggio «Activating Portable Device» (Attivazione del dispositivo portatile in corso), durante l'aggiornamento dei contenuti della ARCLibrary. Se si trasferiscono grandi quantità di file a Gmini (decine di gigabyte di dati) l'indicizzazione può richiedere fino a tre minuti per ciascun gigabyte di file musicali. Se non si aggiorna l'ARCLibrary dopo il trasferimento dei file al Gmini, non sarà possibile includervi questi file musicali. Pertanto, per poterli riprodurre, sarà necessario sfogliarli nel disco rigido di Gmini in modalità Browser.

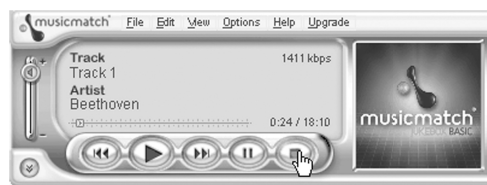
6.4.1 Aggiornamento dell'ARCLibrary

I file musicali MP3 e WMA hanno tag interni per conservare informazioni come il nome dell'artista, il genere di musica, l'Album, il titolo del brano, ecc. Per i file MP3, questi sono conosciuti come tag ID3. Non tutti i file MP3 presentano queste informazioni. Se si acquista un brano da un servizio di download musicale, i brani conterranno queste informazioni. Se, ad esempio, si crea una registrazione da un microfono incorporato, Gmini creerà un tag per l'artista denominato New Artist (Nuovo artista), un tag per l'album denominato New Album (Nuovo album) e il titolo del brano denominato REC0000. È possibile aggiungere o cambiare i contenuti dei tag ID3 con MusicMatch™. Andare all'archivio MusicMatch™ e fare clic con il tasto destro sul brano di cui si desidera cambiare i tag ID3. Quindi selezionare Edit Track Tag(s) (Modifica tag della traccia).

L'ARCLibrary indicizza la musica utilizzando le informazioni ID3 in ogni brano. Ogni volta che si aggiunge nuova musica a Gmini, è necessario aggiornare l'archivio interno. In

tal modo, quando si sfoglia per album, artista o titolo del brano, si terrà conto di tutti i file su Gmini. Il fatto che si aggiunga un file musicale a Gmini non cambia i contenuti dell'ARCLibrary. L'aggiornamento dell'ARCLibrary di Gmini si effettua prima collegando quest'ultimo al computer, quindi eseguendo il programma MusicMatch™ e selezionando **View > Portable Device Manager (Visualizza> Gestione periferiche portatili)**. In tal modo si aprirà la finestra PDM (Portable Device Manager, Gestione dispositivo portatile). MusicMatch™ verificherà se un dispositivo portatile (Gmini) è collegato, quindi vedrà i file musicali sul disco rigido di Gmini, leggerà i tag e aggiornerà l'ARCLibrary di Gmini. Il messaggio "Activating portable device" indica che il computer sta aggiornando l'ARCLibrary. Questo messaggio scomparirà quando la riscrittura dell'ARCLibrary su Gmini sarà completata. A questo punto è possibile chiudere la finestra PDM e il programma MusicMatch™. Scollegare correttamente Gmini (utilizzare la freccia verde). A questo punto, quando si utilizza l'ARCLibrary (facendo clic sull'icona Music (Musica) – non dimenticare di impostare ARCLibrary su *On (Attivo)* nelle impostazioni del sistema), i nuovi brani verranno indicizzati e sarà possibile eseguire una ricerca per artista, album, titolo o genere. Quando MusicMatch™ esegue l'aggiornamento di ARCLibrary, è necessario attendere, l'operazione può richiedere fino a 3 minuti per gigabyte di file musicale.

6.4.2 Creazione e uso delle sequenze di brani con MusicMatch™



È possibile utilizzare il programma MusicMatch™ incluso per creare elenchi di riproduzione da salvare in Gmini. ATTENZIONE: prima di creare un elenco di riproduzione, accertarsi di scegliere i file MP3 da Gmini e non i file musicali MP3 presenti nel disco rigido del computer. Se è stato creato un elenco di riproduzione dai file MP3 contenuti in Gmini, è possibile trasferire semplicemente questi elenchi sulla cartella degli elenchi di riproduzione di Gmini. Per eseguire tale operazione, è necessario che Gmini sia connesso al computer e che i file contenuti nell'elenco di riproduzione siano salvati sul disco rigido di Gmini. Se si copia un elenco di riproduzione che richiede file MP3 dal disco rigido del computer, C: ad esempio, allora Gmini non disporrà del file in locale sul disco rigido per riprodurlo. Collegare Gmini al computer e creare gli elenchi di riproduzione dai file presenti in Gmini con MusicMatch™. Salvare l'elenco di riproduzione in MusicMatch™. Quindi, copiare (o trascinare) il file.m3u dell'elenco di riproduzione su Gmini mediante Esplora risorse di Windows™. Tutte le sequenze di brani salvate da MusicMatch™ sono nella directory.

C:\Programmi\MUSICMATCH\MUSICMATCH Jukebox\Playlist\Default

Copiare l'elenco o gli elenchi di riproduzione desiderati da questa directory alla cartella Playlist su Gmini. È ora possibile utilizzare il browser su Gmini per passare nella cartella Playlists (Elenchi di riproduzione) e selezionare un elenco.

7 Uso di iTunes® 4 con Gmini



Il modo più facile per trasferire file musicali da un Macintosh® a Gmini è utilizzare il Macintosh® Finder™ per trascinare i file da e verso il Macintosh®.

Tuttavia, per gli utenti Macintosh che desiderano utilizzare Gmini con iTunes™, Archos ha sviluppato uno speciale plug-in iTunes®. È disponibile sul CD-ROM incluso in una cartella denominata **iTunes™ plug-in**. In questa cartella ci sono i plug-in per Mac OS 9.x e un'altra cartella per Mac OS 10.x. C'è anche un'immagine JPEG che illustra dove copiare il plug-in. Una volta eseguita tale operazione, iTunes™ rileverà Gmini come periferica.

Per facilitare il lavoro, ricordarsi le seguenti informazioni.

1) Quando si creano gli elenchi di riproduzione con iTunes® (è possibile creare elenchi di riproduzione solo di brani che sono stati copiati su Gmini), il Macintosh® salverà questi elenchi di riproduzione sulla directory principale di Gmini. Non li salverà nella directory degli elenchi di riproduzione di Gmini. Sarebbe meglio utilizzare lo stesso Gmini per fare gli elenchi di riproduzione (sezione 4.1.3) e quindi salvare questi elenchi nella cartella degli elenchi di riproduzione.

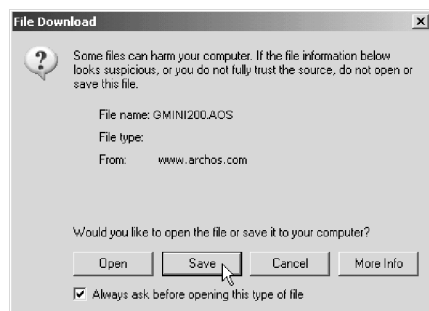
2) Quando si trascinano i file MP3 dall'archivio iTunes™ a Gmini, il programma i-Tunes® controllerà le informazioni sui tag ID3 (vedere la sezione 6.4.1 di questo manuale per una spiegazione dei tag ID3) del file MP3, e creerà una cartella nella directory principale di Gmini utilizzando il nome dell'artista come nome della cartella. Quindi utilizzerà il tag ID3 del nome dell'album per creare una sottocartella che verrà denominata come l'album. Infine, utilizzerà lo stesso brano MP3 e lo posizionerà nella sottocartella dell'album. Pertanto, anche se si tratta di una struttura chiara di Artist/Album/Song (Artista/album/brano), i-Tunes® non segue la convenzione di Gmini di posizionare la musica prima nella cartella **Music (Musica)**.

3) i-Tunes® non scrive sull'ARCLibrary quando trasferisce i file su Gmini. Quindi, l'ARCLibrary non rispecchierà il vero numero di brani su Gmini. Tuttavia, si può sempre trovare e riprodurre la musica tramite il browser musicale.

8 Aggiornamento del software del sistema operativo di Gmini

Archos crea periodicamente per i suoi prodotti aggiornamenti software per la correzione di errori e upgrade con funzioni aggiuntive che è possibile scaricare gratuitamente dal sito Web di Archos. È sufficiente andare al sito **www.archos.com** e, nella sezione **Software**, individuare il prodotto Gmini e scaricare sul computer il file GMINI200.AOS. Conservare una copia di tale file, nel caso occorra di nuovo.

8.1.1 Download del file .AOS



Quando si fa clic sul link per il download del nuovo file del sistema operativo (il nome del file sarà simile a .AOS), il browser potrebbe avvisare che il contenuto del download sembra sospetto e danneggiare il computer. Questo accade perché il sistema Windows® non conosce l'estensione file .AOS. Archos fa tutto il possibile per garantire che i file non contengano virus. Fare clic sull'opzione **Save (Salva)** per scaricare questo file in una posizione conveniente, ad esempio **Documenti**

e in seguito copiarlo in Gmini. Se Gmini è collegato al PC durante la connessione a Internet, è anche possibile salvarlo direttamente su Gmini.

8.1.2 Lettura del file di testo della cronologia

Accanto al download del firmware è anche presente un file di testo con un elenco dettagliato delle modifiche rispetto alla prima versione del sistema operativo (solo inglese).

8.1.3 Copia sulla directory principale di Gmini

Quando si aggiorna il sistema operativo, tenere il caricabatteria/adattatore CA collegato a Gmini, in modo che non si spenga mentre si esegue l'aggiornamento se le batterie sono scariche. Collegare Gmini al computer (vedere capitolo 5). Copiare .AOS nella directory principale di Gmini. La directory principale è il livello più elevato della struttura di directory di Gmini. Ciò significa che .AOS non va inserito in nessuna cartella speciale su Gmini. Quindi, guardando Gmini dal computer, si dovrebbe visualizzare Music, Playlists e altre cartelle. Gmini rileverà automaticamente l'esistenza del nuovo file operativo. Aggiornare Gmini e quindi riavviarlo con il nuovo sistema operativo.

9 Risoluzione dei problemi

9.1 Problemi di connessione USB

Problema: Il computer non riconosce Gmini.

Soluzioni:

- Spegner e riavviare il computer e Gmini, quindi ritentare la connessione nell'ordine preferito indicato nella sezione 5.1.1.
- Solo se si utilizza Windows 98SE, è necessario innanzitutto installare i driver presenti sul CD-ROM accluso.
- L'installazione dei driver di Windows 98SE su un computer che opera in ambiente Windows® XP, 2000 o ME potrebbe essere fonte di problemi. Disinstallare i driver, quindi reinstallare i driver generici per le periferiche di memorizzazione di massa Windows®.
- Se si utilizza un hub USB, tentare di eseguire il collegamento senza utilizzare l'hub (alcuni hub non sono alimentati e possono non funzionare con Gmini).
- Se si utilizza una porta USB sulla parte anteriore del computer, tentare con una porta USB sul retro. Le porte USB anteriori sono spesso per hub non alimentati.
- Non collegare a una porta USB sulla tastiera.
- Su macchine di tipo vecchio: il software del driver USB sul computer potrebbe essere obsoleto. Individuare il chipset selezionando Risorse del computer > Proprietà > Driver periferiche > Controller USB > Controller host. Il chipset presente potrebbe essere VIA, Intel, SIS o di altro tipo. È possibile che i driver installati non siano i più recenti per il chipset in dotazione. Per gli aggiornamenti VIA, visitare il sito www.viaarena.com. Per Intel, visitare il sito www.intel.com. Per SIS, disinstallare il driver e reinstallare i driver di controller USB predefiniti di Windows.
- Su macchine di tipo vecchio: verificare che nel BIOS di sistema la porta USB sia contrassegnata con "On" e non "Off".
- Su macchine di tipo vecchio: in Win98SE, accertarsi che il parametro "lastdrive"=" del file config.sys, ove presente, sia "lastdrive = z".
- Se Macintosh OS 10.1.x dice che non è possibile montare il volume, è possibile utilizzare l'utilità disco per riformattare il disco rigido di Gmini come tipo MS DOS FAT32. Tuttavia, i file saranno leggibili solo da una macchina Macintosh e non Windows.
- Windows® XP e 2000: se la FAT (File Allocation Table) risulta danneggiata, Gmini non viene visualizzato in Windows XP o 2000 per oltre un minuto, quindi risulta come **unità locale**. Utilizzare l'utilità DOS **ChkDsk** come illustrato di seguito.

- Windows® XP riconosce l'unità disco rigido Gmini ma non assegna ancora una lettera all'unità. Fare clic con il tasto destro su Risorse del computer e selezionare *Gestione*. Quindi, selezionare *Memoria* quindi *Gestione disco*. All'interno della finestra viene visualizzato il disco rigido di Gmini e sarà possibile assegnargli una lettera di unità. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'immagine del disco rigido di Gmini e selezionare il comando *Cambia lettera e percorso di unità...* Inserire la lettera di unità successiva, ad esempio E: o F:.

Problema: Se si tenta di scollegare utilizzando la freccia verde appare il messaggio "The device 'Generic Volume' cannot be stopped now. Try stopping the device again later." (La periferica 'Volume generico' non può essere arrestata adesso. Riprovare in un momento successivo.)

Risposta: Utilizzare una seconda volta la freccia verde. A volte Windows® non supporta questo stato. Arrestare tutti i programmi di accesso ai dati su Gmini, incluso Esplora risorse di Windows®. Se il problema persiste, chiudere tutti i programmi, attendere 20 secondi, quindi riprovare con la freccia verde. Se il problema dovesse ripresentarsi, spegnere il computer e scollegare il cavo USB una volta spento il computer.

Problema: Quando si collega Gmini al computer, sullo schermo non viene visualizzata alcuna nuova icona del disco rigido.

Soluzione: Consultare la sezione di risoluzione dei **problemi di connessione USB** qui di seguito.

Problema: Con Windows® XP e una porta USB 2.0, la velocità di trasferimento dati è molto bassa.

Soluzione: La versione originale di XP non offre supporto per USB 2.0. È necessario aggiornare Windows® XP ad almeno il SP1 (Service Pack 1) in modo che il trasferimento dei file avvenga alla massima capacità della porta USB 2.0.

Problema: Gmini si spegne da solo.

Soluzione: È normale. Se non si sta ascoltando musica o se non si sta utilizzando Jukebox Recorder 2, questo si spegne automaticamente, seguendo i parametri specificati nel sottomenu Power (Alimentazione). Andare al menu **[Setup → Power]**, in cui è possibile regolare il parametro **Power off**.

Problema: Gmini si blocca. Nessun pulsante risponde.

Soluzione: Gmini è stato impostato in modalità 'blocco'? Si tratta della modalità che blocca il funzionamento dei tasti per consentire di inserire Gmini in tasca o nello zaino, in modo che i tasti non vengano premuti accidentalmente. Per sbloccarli, tenere premuto per tre secondi il tasto Menu. Questo problema può essere causato anche da un fenomeno elettrostatico. Vale a dire che l'elettricità statica ha bloccato temporaneamente Gmini. Tenere premuto il pulsante di accensione POWER per 15 secondi e Gmini verrà spento. Riavviarlo come di norma.

Problema: Quando si apre l'icona Music nel menu principale, i file MP3 o gli album appena inseriti non vengono visualizzati.

Soluzione: È necessario che l'ARCLibrary di Gmini venga riscritta su Gmini ogni volta che si trasferiscono nuovi file musicali sul dispositivo. È possibile aggiornare l'ARCLibrary collegando Gmini al computer, avviando il programma MusicMatch™, quindi selezionando **View > Portable Device Manager (Visualizza> Gestione periferiche portatili)**. In tal modo MusicMatch™ controllerà il contenuto del disco rigido di Gmini e terrà conto di tutti i nuovi file copiati, quindi aggiornerà l'ARCLibrary su Gmini di conseguenza. Quando il processo di aggiornamento sarà completato, MusicMatch™ lo comunicherà. Scollegare correttamente Gmini dal computer. I nuovi file adesso saranno presenti nell'ARCLibrary.

9.2 Problemi di file, dati danneggiati, formattazione e ripartizione

Problema: Su Gmini, si riscontrano nomi di file e di cartella mai creati o con strani nomi senza senso.

Risposta: Molto probabilmente, la tabella FAT di Gmini è stata danneggiata. Questo potrebbe essere dovuto a uno spegnimento durante la connessione di Gmini con il computer. Per risolvere un problema di FAT danneggiata, utilizzare l'utilità di controllo degli errori o di controllo dell'integrità del disco illustrata alla fine di questa sezione. Attenzione: Windows e Macintosh spesso scrivono file extra sul disco rigido come **finder.def** o **System volume info**. Questi sono normali e non danneggiano Gmini.

Problema: È stato utilizzato Gmini per trasferire i file tra diversi computer. La deframmentazione del disco rigido di Gmini potrebbe danneggiarlo?

Soluzione: La deframmentazione del disco rigido di Gmini può risultare utile dopo il trasferimento di molti file da e verso Gmini. Non è mai dannoso utilizzare l'utilità di deframmentazione di Windows® su Gmini. Accertarsi che nessun altro programma sia in esecuzione durante l'uso dell'utilità di deframmentazione di Windows®. Accertarsi che Gmini sia alimentato con un adattatore di tensione esterno durante questa procedura.

Problema: Sono stati copiati dei file dal computer a Gmini mediante USB, ma non si riesce a visualizzarli sulla periferica.

Soluzione: Probabilmente sono stati trasferiti file che Gmini non è in grado di riprodurre, ad esempio file PDF, MOV o DOC. Andare a **System Settings** (Impostazioni di sistema) in **Setup** nella schermata principale in cui è possibile individuare il parametro **Show all files**. Se questo viene impostato su On, Gmini visualizzerà tutti i file, anche se non è in grado di riprodurli (è necessario cercare mediante la modalità Browser dalla schermata del menu principale). Nel browser verrà visualizzata l'icona ? che indica che non si tratta di un tipo di file standard che può riprodurre.

Problema: Si desidera riformattare il disco rigido di Gmini.

Soluzione: È possibile eseguire questa operazione, ma verranno cancellati TUTTI i dati su Gmini. Si noti inoltre che Windows® formatta solo fino a 32 GB sulla periferica, pertanto se si dispone di un modello da 40 GB o superiore, saranno disponibili solo 32 GB di spazio dopo la formattazione. Sarà necessario utilizzare un'utilità di formattazione di un'altra marca. Innanzitutto, come illustrato in precedenza, eseguire ScanDisk o il programma

DOS chkdsk (Check Disk) per tentare di risolvere il problema. Nel 99% dei casi questo problema viene risolto. Si noti che è necessario creare la directory di livello principale **MUSIC** in modo che l'icona corrispondente sia collegata direttamente a quella directory. Si noti che Windows® XP e 2000, per impostazione predefinita, formatteranno il disco rigido di Gmini nel formato file NTFS. Questo renderà Gmini inutilizzabile. Accertarsi di aver impostato il disco rigido in formato FAT32. Inoltre, se il disco rigido è da 40 GB, XP è in grado di formattare in FAT32 solo fino a 32 GB, pertanto, andranno persi 8 GB di spazio di memorizzazione. Sarà necessario utilizzare un ulteriore software come Partition Magic™ o Norton Utilities™ per formattare tutti i 40 GB di spazio sul disco rigido in formato FAT32. Nota: FAT è diversa da FAT32.

Problema: Si desidera dividere in partizioni il disco rigido di Gmini.

Soluzione: Se si conosce la procedura di divisione in partizioni del disco rigido, non ci sono problemi. Gmini riconoscerà comunque solo la prima partizione FAT32. Viene visualizzata e utilizzata solo la partizione del disco rigido. Le dimensioni della partizione dipendono chiaramente da come sono state impostate nel disco rigido.

Problema: I file non vengono più visualizzati in Gmini.

Soluzione: Per visualizzare tutti i file, accertarsi che l'impostazione **Show all files** sia impostata su **On**. Accertarsi anche di sfogliare i file mediante la modalità Browser e non una con una vista filtrata Music.

9.2.1 Windows® 98SE & ME con Scan-Disk in esecuzione (Error Checking)

- Chiudere tutte le applicazioni attive.
- Collegare correttamente Gmini al computer come illustrato nel capitolo 5.
- Accertarsi Gmini sia alimentato dall'adattatore esterno CA.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sul disco rigido di Gmini in Esplora risorse di Windows® e selezionare Proprietà.
- Selezionare l'opzione Strumenti ed eseguire il programma di controllo degli errori.
- Selezionare la casella di controllo **Correzione automatica errori**.
- L'operazione potrebbe richiedere un po' di tempo. Windows® richiederà di riavviare il computer per accertarsi che determinati file Windows siano disponibili. Fare clic su Sì.

9.2.2 Esecuzione dell'utilità di controllo dell'integrità del disco (ChkDsk) con Windows® XP e 2000

Se ancora si riscontrano problemi con il file system su Gmini, è possibile tentare di risolverli mediante l'utilità DOS, check disk (chkdsk). Il semplice avvio del programma Error Checking di Windows® potrebbe non risolvere completamente gli errori sul disco. Attenersi alla seguente procedura:

- Accertarsi Gmini sia alimentato dall'adattatore esterno CA.
- Chiudere tutte le applicazioni attive.
- Collegare correttamente Gmini al computer come illustrato nel capitolo 5.
- Attendere (fino a 5 minuti) affinché Windows XP visualizzi **GMINI** o **l'unità locale** risulti installata.
- Utilizzando il Prompt dei comandi, si apre una finestra DOS. **Start > Programmi > Accessori > Prompt dei comandi**.
- Al prompt, digitare **chkdsk e:/f**. Utilizzare e: o la lettera di unità che rappresenta Gmini.
- L'operazione potrebbe richiedere un po' di tempo.
- Al termine, uscire dalla finestra DOS e scollegare correttamente Gmini dal computer.

10 Specifiche tecniche

ARCHOS Gmini serie 200	
Capacità di memorizzazione*	Gmini 220: 20 GB*
Interfaccia computer	USB 2.0 ad alta velocità (compatibile con USB 1.1)
Riproduzione audio	MP3 (Stereo, codifica 32-320 kb/s CBR & VBR), WMA, .wav (PCM)
Registrazione audio	Codifica stereo MP3 a 32-192 kb/s CBR
Schermo	160 x 160 pixel. 16 livelli di grigio.
Autonomia di riproduzione	Fino a 10 ore**
Scalabilità	Aggiornamenti gratuiti del sistema operativo scaricabili dal sito Web di Archos.
Porte	Slot CompactFlash™ tipo I e II Mini USB 2.0 (compatibile con USB 1.1)
Collegamenti AV	Jack audio Archos a connessione multipla (Line-In) Uscita/Cuffie
Alimentazione	Batterie interne ricaricabili agli ioni di litio. Caricabatteria/trasformatore esterno.
Dimensioni fisiche	68 x 78 x 23 mm
Peso	170 grammi
Requisiti di sistema	PC: Windows 98SE, ME, 2000, XP. Pentium II 266MHz con 64 MB di RAM Mac: OS 9.2 o successivo e Mac 10.2.4 o successivo versione USB Manager 1.2 o successiva

*1GB = 1 Miliardo Byte. La capienza formattata disponibile è di meno.

**Dipende dall'uso (arresto/avvio/scrittura)

11 Supporto tecnico

- Se l'assistenza tecnica ritiene necessaria la restituzione del prodotto, rivolgersi al proprio rivenditore per ottenere la riparazione o la sostituzione del prodotto (a seconda del tipo di problema riscontrato). I clienti che hanno effettuato l'acquisto direttamente dal sito Web di Archos devono compilare il modulo sul sito Web in Support: Product Returns: RMA Request form.
- Nella sezione Domande frequenti del sito Web ARCHOS all'indirizzo www.archos.com vi sono le risposte alle domande più frequenti dei clienti.
- Se è necessaria un'assistenza tecnica in tempo reale, è possibile contattare ARCHOS nella propria lingua, ai numeri di telefono forniti di seguito. Per i paesi non inclusi in elenco, utilizzare l'assistenza tecnica tramite posta elettronica.

-----Assistenza telefonica-----

NON UTILIZZARE L'ASSISTENZA TELEFONICA O IL SUPPORTO E-MAIL PER PROBLEMI RELATIVI A MARKETING E VENDITE. Sono impossibilitati a rispondere a queste domande.

949-609-1400	(USA, Canada)	09-1745-6224	(Spagna)
01 70 20 00 30	(Francia)	02-4827-1143	(Italia)
0207-949-0115	(Regno Unito)	02-050-405-10	(Paesi Bassi)
069-6698-4714	(Germania)		

-----Assistenza tramite posta elettronica-----

tech-support.us@archos.com
tech-support.eu@archos.com
tech-support.de@archos.com
tech-support.jp@archos.com
tech-support.kr@archos.com

Inglese (clienti negli Stati Uniti e in Canada)
 Inglese e francese (Europa e resto del mondo)
 Tedesco (Germania)
 Giapponese (Giappone)
 Korea (coreano)

Per ottenere una risposta che sia la più efficace possibile, indicare nel proprio messaggio di posta elettronica il nome del prodotto e il tipo di problema nella riga Oggetto del messaggio.

Ad esempio:

A: tech-support.eu@archos.com

Oggetto: Gmini – Playing a Playlist

Garanzia e responsabilità limitata

Il prodotto è in vendita con una garanzia limitata; sono disponibili specifici rimedi per l'acquirente originale se il prodotto non è conforme a tale garanzia. La responsabilità del produttore può essere ulteriormente limitata dal contratto di vendita.

In generale, il produttore non è responsabile di danni al prodotto causati da disastri naturali, incendi, scariche statiche, uso improprio o illecito, negligenza, installazione o manutenzione non corretta, riparazione non autorizzata, modifiche o incidenti. In nessun caso il produttore è responsabile della perdita dei dati memorizzati sui supporti disco.

IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI O INDIRETTI, ANCHE SE PREVENTIVAMENTE INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Il concessionario di licenza ARCHOS non concede alcuna garanzia, esplicita o implicita, comprese, senza limitazioni, quelle di commerciabilità e idoneità ad un uso particolare riguardanti i materiali concessi in licenza. Il concessionario di licenza ARCHOS non garantisce né concede dichiarazioni riguardanti l'uso o i risultati dell'uso dei materiali concessi in licenza in termini di esattezza, precisione, affidabilità o altro. Tutti i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni dei materiali concessi in licenza vengono assunti dall'acquirente. L'esclusione delle garanzie implicite non è consentita da alcune giurisdizioni. L'esclusione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

In nessun caso il concessionario di licenza ARCHOS, con i relativi direttori, funzionari, dipendenti e agenti (collettivamente definiti concessionario di licenza Archos) saranno responsabili di danni accessori, fortuiti o indiretti (inclusi i danni per perdita di utili, interruzione di attività, perdita di informazioni commerciali e simili) conseguentemente all'uso o all'impossibilità di utilizzare i materiali concessi in licenza, anche nel caso in cui il concessionario di licenza ARCHOS sia stato avvisato della possibilità di danni analoghi. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni conseguenti o fortuiti, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

Per informazioni complete sui diritti concessi dalla garanzia, sui rimedi e sulla limitazione della responsabilità, fare riferimento al contratto di vendita.

Inoltre, la garanzia non è applicabile a:

1. Danni o problemi derivanti da uso improprio, illecito, incidenti, alterazioni, corrente o tensione elettrica non appropriata.
2. Prodotti con etichetta con numero di serie o sigillo di garanzia danneggiato o manomesso.
3. Tutti i prodotti privi di garanzia o etichetta con numero di serie.
4. Batterie o altri articoli di consumo forniti con l'apparecchiatura.

Avvertenze e istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'unità deve essere aperta solo da personale di assistenza qualificato. Spegner e scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire l'unità.

AVVERTENZA

Non esporre l'unità all'acqua o all'umidità al fine di evitare rischi di incendio e di scosse elettriche.

Il prodotto è destinato a esclusivo uso personale. La copia di CD o il caricamento di file di immagini, video o musica per la vendita o altri scopi commerciali costituisce una violazione della legge sui diritti d'autore. Per eseguire la registrazione completa o parziale di materiale, lavori, opere d'arte e/o presentazioni protette da copyright potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Si prega di informarsi su tutte le leggi nazionali vigenti relative alla registrazione e all'uso di tali materiali.

Dichiarazione di conformità FCC

Conformità FCC

Questo dispositivo è stato sottoposto a test e definito conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti intendono fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose nell'ambito di un'installazione di tipo residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radio frequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una determinata installazione. Se questo dispositivo provoca interferenze alla ricezione radio o televisiva, fatto che può essere stabilito accendendo e spegnendo il dispositivo, si raccomanda di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa che si trova su un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Per ricevere assistenza, consultare il rivenditore del dispositivo o un tecnico radio/TV specializzato.

Nota: durante il trasferimento di file o in modalità PC, l'improvviso blocco o mancata risposta del computer o dell'EUT (End User Terminal) può essere causato da un fenomeno elettrostatico. In questo caso seguire le procedure indicate di seguito per ripristinare il funzionamento:

Scollegare il cavo USB dall' EUT (End User Terminal)

Chiudere l'applicazione software (oppure riavviare il computer se necessario)

Ricollegare il cavo USB all'EUT (End User Terminal)

In caso di scarica elettrostatica, l'AV300 può non funzionare. Spegner e riaccendere l'unità per ripristinare il funzionamento.

AVVERTENZA: le modifiche non autorizzate dal produttore possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare questo dispositivo.

FCC Parte 15 - Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non può causare interferenze dannose;
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa quella che può causare un funzionamento indesiderato.

Note sul copyright

Copyright ARCHOS © 2004 Tutti i diritti riservati.

Questo documento non può, né interamente né in parte, essere copiato, fotocopiato, riprodotto, tradotto o ridotto a un formato leggibile da macchina o mezzo elettronico senza il consenso scritto da parte di ARCHOS. Tutti i nomi di marchi e prodotti sono marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Sono accettati errori e omissioni. Le immagini e le illustrazioni potrebbero non sempre corrispondere al contenuto. Copyright® ARCHOS. Tutti i diritti riservati.

Disconoscimento della garanzia: nei limiti consentiti dalla legge applicabile, con il presente documento sono escluse le affermazioni e le garanzie di non infrazione dei diritti d'autore o di altri diritti di proprietà intellettuale risultanti dall'uso del prodotto in condizioni diverse da quelle sopra specificate.

Sedi ARCHOS nel mondo

http://www.archos.com/corporate/contact_archos.html

Stati Uniti e Canada	Europa e Asia
ARCHOS Technology 3, Goodyear - Unit A Irvine, CA 92618 USA Telefono: (949) 609-1483 Fax: (949) 609-1414	ARCHOS S.A. 12, rue Ampère 91430 Igny Francia Telefono: +33 1.69.33.16.90 Fax: +33 1.69.33.16.99
Regno Unito	Germania
ARCHOS (UK) Limited 3 Galileo Park Mitchell Close West Portway Andover Hampshire SP10 3XQ Regno Unito Telefono: +44 1264.36.60.22 Fax: +44 1264.36.66.26	ARCHOS Deutschland GmbH Bredelaerstrasse 63 40474 Düsseldorf Germania Telefono: +49 211.1520.384 Fax: +49 211.1520.349